REDACȚIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisorĭ nefrancate nu se primesc.— Manuscripte nu se retrimit.
INSERATE
se primesc la Administrațiune în Brașov și la următórele
BIROURĬ de ANUNȚURĬ:
în Viena: la N. Dukes Nachf., Nux. Augenfeld & Emeric Lesner, Heinrich Schalek. A. Oppelik Nachf. Anton Oppelik. În Budapesta: la A. V. Goldberger. Ekstein Bernat, Iuliu Leopold (VII Erzsébet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o seria garmond pe o colónă 10 banĭ pentru o publicare.— Publicărĭ mai dese după tarifă și învoială. — RECLAME pe pagina 3-a o seria 20 banĭ.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXV.

„GAZETA“ iese în fiăcare ḑi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șése lunĭ 12 cor., pe trei lunĭ 6 cor.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 francĭ, pe șése lunĭ 20 fr., pe trei lunĭ 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 francĭ.
Se prenumeră la tóte oficiele poștale din întru și din afară și la d-nii colectorĭ.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare, Târgul Inului Nr. 30, etagiu I.: Pe un an 20 cor., pe șése lunĭ 10 cor., pe trei lunĭ 5 cor. Cu dusul în casă: Pe un an 24 cor., pe 6 lunĭ 12 c., pe trei lunĭ 6 coróne. — Un esemplar 10 banĭ. — Atât abonamentele cât și insertiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 54. Brașov, Vinerĭ 8 (21) Martie. 1902.

Jubileul episcopului Pavel.

Mâne se împlinesc cincĭ-ḑecĭ de anĭ de când Prea Sânția Sa Episcopul Mihail Pavel a fost ridicat la trépta preoției. Este o ḑi de bucurie nu numai pentru fiiĭ credincioșĭ din diecesa unită a Oradiei-Marĭ al căreia cap e Prea Sânția Sa, ci pentru tot Românul, care a învĕțat sĕ cunóscă în veneratul și meritatul Arhiereu pe unul din cei mai generoșĭ binefăcĕtor al bisericei și al némului românesc.

Sunt numai patru anĭ, de când în tótă liniștea fără, de cel mai mic sgomot, s'a serbat în amintita diecesă aniversarea de 25 de anĭ dela sfințirea de episcop a lui Mihail Pavel. Este fără îndoélă, în viéța veneratului jubilant, fórte important periodul archipăstoririi sale sufletescĭ. Cu tóte acestea nimenĭ nu va nega, că aniversarea de mâne e și mai importantă și nu pentru șirul lung de anĭ, la care se referă, ci fiind-că pășirea pe cariera preoției a fost momentul hotărîtor, care i-a deschis un câmp așa de larg și mănos de activitate pe terenul bisericesc și cultural.

Mihail Pavel, consciu de grelele îndatoriri ce i-le impunea chiămarea preoțéscă, n'a fost nicĭ-odată amețit de onorurile și puterea, ce a dobândit'o înaintând treptat până la demnitatea de Arhiereu, ci totdéuna modest și nepretențios, și-a găsit mulțămirea cea mai mare în a face bine, în a ajutora și întemeia instituțiunĭ bisericescĭ și școlare pentru crescerea viitórelor generațiunĭ în spiritul religiunei, al limbei și al datinelor strămoșescĭ.

A fost unul din cei puținĭ pe carĭ favorul posiției, la care a ajuns, nu l'a sedus nicĭ-odată a uita de marile îndatorirĭ împreunate cu acésta posiție, tocmai în împrejurările de tot grele și periculóse, ce le străbăteau credincioșii sĕi și întreg némul românesc.

Numai așa condus de modestie, blândețe și de-o mare și nesecată bunăvoință pentru némul sĕu, episcopul Mihail Pavel și-a putut câștiga titlul de cel mai mare binefăcĕtor al diecesei, de regenerator și al doilea fundator al tuturor institutelor culturale ale ei.

Nu este de lipsă sĕ înșirăm aicĭ binefacerile veneratului Arhiereu isvorîte din iubirea sa nestrămutată pentru binele obștesc și din rara sa abnegare, ce forméză una din virtuțile sale cele mai frumóse.

Scie adĭ fiecare copil de școlă cine este Episcopul Pavel și ce a făcut, cât a sacrificat pentru a asigura esistența școlelor din diecesa sa și a întemeia nouĕ scóle și institute în scop de a-le întregi și întări.

Nu e de lipsă dér sĕ le enumĕrăm aicĭ, ci ridicând glasul nostru în ajunul aniversării semicentenare a prelatului sĕrbătorit și de tótă obștea română stimat, o facem îndemnațĭ de ferbintea dorință, ca Dumneḑeu sĕ-i dea sănĕtate și tărie sĕ pótă termina opera sa cea mare de binefacere; sĕ-i dea sănĕtate și tărie, ca în aceste vremurĭ de mare pericol pentru biserică sĕ-șĭ pună în cumpĕnă alăturĭ cu Metropolitul și cu ceilalțĭ Episcopĭ tótă autoritatea sa pentru apĕrarea causei independenței ei, dela care atêrnă viitorul bisericei, al așeḑămintelor ei și al mărețelor institute de cultură, la a cărora susținere și desvoltare a contribuit prin stăruințe, muncă și jertfe neobosite de-o jumĕtate de veac.

Ad multos annos!

Un ḑiar vienes despre studenții românĭ din Pesta. Diarul *„Sonn- und Feiertags Courrier“*, ocupându-se de discuția urmată în camera ungară asupra atitudinei studenților românĭ din Ungaria față de viitorul congres internațional studențesc din Budapesta, — desaprobă în termenĭ energicĭ politica șovinistă a Maghiarilor, arată, că Românii nu sunt iredentiștĭ, ci supușĭ lealĭ ai țĕrii în care trăesc, dér că sunt amărîțĭ de órba politică a Ungurilor.

„De aceea“ ḑice ḑiarul citat, „adĭ cele 3 milióne de Românĭ din Ardeal n'au representant în parlamentul unguresc și șefii lor se abțin dela alegerĭ, căcĭ în actualele împrejurărĭ nu-i posibilă o representare vrednică a poporului român în parlament.

„Tendința Ungurilor e de a maghiarisa pe Românĭ“.

Crisa ministerială. *„Reichswehr“* din Viena scrie următórele despre ministru de honveḑĭ br. *Fejervary*: „Crisa este închisă ce-i drept prin prea înaltul rescript adresat lui Fejervary, ea însĕ la nicĭ un cas nu e încheiată. Nu e încheiată în primul rênd din punct de vedere politic. Causele, carĭ au esistat în decursul crisei, ***nu sunt înlăturate.*** Br. Fejervary rĕmâne de-ocamdată în funcția sa, dér causele, ce l'au îndemnat sĕ demisioneze, încă *se mențin*. Faptul neplăcut al demisiunei este eschis acum, însĕ motivele lui mai principale dăinuesc și pe mai departe în taină. In cabinetul-Szell *Fejervary representă trecutul*, ér Szell presentul *nesigur*. E neîndoios, că *Horanszky* va rĕmâné în retortă, chiar décă legătura mixtă se va desface prin acésta“.

Jeremiade. In ḑiarul „M. Szó“ se plânge amarnic un Ungur din Neoplanta în potriva preponderanței Sêrbilor. E hei, ḑice el, pe vremea lui Tisza idea de stat era așa de bine representată, încât nicĭ la nuntele sêrbescĭ nu era permis vizitiilor a pune la biciurĭ tricolorul sêrbesc, ér polițiștilor le era interdis a purta la braț tricolorul orașului, fiind-că acela din întêmplare e identic cu tricolorul sêrbesc (roșu-albastru-alb). Astăḑĭ? Primar e Ștef. Popovicĭ, căpitan Demetrovicĭ, ajutor de primar Stratimirovicĭ etc. Toțĭ șefii Sêrbĭ, par'că eștĭ în Serbia. Când vine episcopul sêrb, primarul îl întêmpină cu discurs sêrbesc. Asta e culmea! Scopul acestei scrisorĭ este, de a atrage atențiunea guvernului asupra alegerilor, ce se vor efectui la vară.

Misiunea lui Wolseley. Din *Londra* se telegraféză, că *Wolseley* călĕtoresce în Africa-de-Sud într'o misiune estra-ordinar de importantă. Regele l'a însărcinat *sĕ încheie pace cu Burii*, orĭ sĕ stabiléscă un plan de luptă, care sĕ facă posibilă o cât mai apropiată încheiere a rĕsboiului.

Alegerile comunale din Viena.

Lunĭ, în 17 Martie, s'au sĕvêrșit în Viena alegerile comunale în colegiul III.

In cele 20 de cartiere ale Vienei erau vacante 46 de mandate în consiliul comunal.

Tóte aceste mandate au fost obținute de candidații antisemițĭ.

Noi am adus încă Lunĭ o depeșă particulară, care anunța strălucita biruință a antisemiților; agențiile telegrafice însĕ și-au impus de astă-dată o reservă din cale afară prudentă. Altă dată firul telegrafic ne anunță în aceeașĭ ḑi o ușóră indisposiție a împĕratului chinez, séu cine scie ce lucru neînsemnat de peste Ocean, ceea ce s'a întêmplat însĕ Lunĭ în Viena nu era atât de important în fața acestor agenții, ca strănutarea unei prințese japoneze.

Și totușĭ trebue sĕ relevăm acele alegerĭ, pentru-că din resultatul lor vedem că din nou s'a afirmat în capitala monarchiei spiritul creștinesc.

Sunt numai câțĭ-va anĭ de atuncĭ. Viena era administrată de jidovĭ și jidovițĭ. Ne este încă în recentă memorie lupta înverșunată, ce au purtat'o social-creștinii vienezĭ sub conducerea lui Dr. *Lueger*, până au ocupat tóte redutele usurpate până atuncĭ de strĕinĭ. Era atât de hipnotisată lumea de ideia, că jidovilor și slugilor lor li-se cuvine conducerea în acel mare oraș creștinesc, în cât chiar și cercurile cele mai înalte șĭ-au impus reservă față cu confirmarea lui Lueger în scaunul de primar. Abia după-ce fusese ales de trei orĭ după olaltă, Majestatea Sa l'a chiemat în audiență și l'a rugat sĕ lase sĕ fie ales un altul în scaunul de primar, căcĭ momentan nu-l póte confirma. I-a promis însĕ că peste un an va fi confirmat.

Așa s'a și întêmplat.

Lumea trebuia deprinsă încetul cu încetul cu ideia, că în capitala unui imperiu creștinesc, trebue sĕ fie primar animat de principii creștinescĭ și prin urmare adversar al acelora, carĭ pe tóte terenele nu urmăresc altceva, decât ruinarea elementului creștinesc.

De atuncĭ s'au schimbat multe în Viena.

Societatea jidovéscă de ecleraj, societatea jidovéscă de tramvaiurĭ și alte intreprinderĭ, carĭ exploatau pe creștinĭ, au dispărut și în locul lor au rĕsărit ca din pămênt instituțiunĭ plănuite și construite de creștinĭ, la carĭ s'au pus amploratĭ creștinĭ și carĭ se esploatéză în folosul creștinilor. Tóte acestea sub conducerea partidului social-creștin séu antisemit.

Jidovii turbă de nĕcaz. Pressa lor otrăviciósă a început sĕ fie eliminată din familiile creștine și opinia publică începe a fi dominată de organe redactate în spirit creștinesc.

Alegerile dela 17 Martie au fost un splendid vot de încredere, cu care cetățenii vienezĭ au onorat pe vrednicul lor primar.

Mandatele au durată de 6 anĭ.

Jidovii n'au îndrăznit a pune candidațĭ, decât în cercurile I, II, VI, IX, XVI, XVII și XIX.

Étă însĕ ce proporție de voturĭ li-s'a venit:

In cartierul II (Leopoldstadt), considerat de citadela jidovismului, candidații liberalĭ (adică jidovițĭ) din 3580 voturĭ esprimate au obținut 1277—1283.

Vestitul Kronawetter în cartierul I (centru) a obținut 183 voturĭ din 1089 esprimate.

In cartierul VI (Mariahilf) din 1420 voturi esprimate, cei doi candidațĭ jidovĭ au căpĕtat unul 162 celalalt 147 voturĭ.

In cartierul IX (Alsergrund) din 1967 voturĭ 370.

Faimosul anticreștin *Lucian Brunner* a candidat în douĕ locurĭ: în cart. XVI (Ottakring) unde din 2151 voturĭ esprimate, au căḑut asupra lui 134 și în XIX (Döbling), unde Brunner din 646 voturĭ a întrunit 36.

In cart. XVII (Hernals) din 1483 voturĭ esprimate, jidovii au întrunit 57, 53 și unul tocmai 19.

Primarul Dr. Carol *Lueger* a fost ales în cart. III (Landstrasse) cu 2359 voturĭ din 2388, ér ajutorul de primar Iosif *Strobach* a fost ales în cartierul V (Margarethen) cu 1834 voturĭ din 1876.

Redeșteptarea spiritului de legitimă apĕrare contra elementului semit cotropitor va avé o infiuență binefăcĕtóre în cele mai largĭ cercurĭ.

* * *

Erĭ, în 19 Martie, au avut loc alegerile comunale suplimentare în colegiul II. N'avem încă scirĭ despre resultat, suntem însĕ sigurĭ, că și aicĭ vor fi obținut antisemiții biruința. La alegerile generale din 1900 adversarii n'au putut acapara decât un singur mandat.

Reproducem întroducerea câtor-va pasage din apelul iscălit de prințul *Liechtenstein*, *Strobach*, Dr. *Gessmann*, etc. și adresat alegătorilor col. II:

„Din ce în ce câștigă mai mult teren idea, că dependența nedemnă, în care a ajuns poporul nostru german și creștin față cu Jidovimea nu numai pe terenul public al politicei, dér și pe terenul artelor și al sciinței, ba chiar și pe terenul administrației și justiției, trebuie sĕ-l scutirăm. Mai întâĭ s'a ivit reacțiunea pe terenul politic și în splendide triumfurĭ electorale a fost biruit judeo-liberalismul. Mai grea este în adevĕr lupta contra puternicului adversar pe terenul economic și aicĭ numai încetul cu încetul vom puté obține resultate. Cu mândrie privim la scriitorii germanĭ, carĭ s'au unit într'o puternică falangă contra clicei jidovescĭ. Din ce în ce devine mai strașnică lupta poporului nostru german pentru dobândirea posibilității de a se desvolta, liber de înfluența jidovéscă“

O....

Memorandul episcopatului gr. or. român.

— Fine. —

După cum din cele presentate mai sus se póte constata, despărțirea hierarchică și împărțirea teritorială contemplată în chip așa de părintesc din partea M. Vóstre în anul 1864, în privința unei părțĭ însemnate și ponderóse a averilor bisericescĭ, în privința mănăstirilor, a rĕmas neîndeplinită, și de aceea, pentru-ca grandiósa operă epocală a M. Vóstre sĕ pótă obține terminare și sancțiune démnă de

scopul ei nobil, e necondiționat necesar, ca acéstă ardĕtóre lacună sĕ fie în fine suplinită, adecă împărțirea administrativă a mănăstirilor și a averilor bisericescĭ aparținĕtóre acelora încă sĕ fie pusă în esecutare.

În privința acestei împărțirĭ teritoriale urmăm calea pe care M. Vóstră în des provocatul rescript Preaînalt, respective în Preaînalta comitivă autografă V'ațĭ îndurat a o designa, declarând că tóte cestiunile în legătură cu organisarea Metropoliei române M. Vóstră V'ațĭ îndurat espres a-le reserva propriei dispozițiunĭ. („Alle sonst mit der Constituirung der gr.-or. romänischen Metropolie verbundenen Angelegenheiten haben Seine k. k. Apostolische Majestät ausdrüchlich' Allerhöchst Ihrer Entscheidung vorzubehalten geruht“.)

Când îndrăsnim deci a ne presenta Majestăţii Vóstre cu preaumilita nóstră rugare, ne îndémnă la acésta nu numai preaînalta voință declarată a M. Vóstre, ci și convingerea, că pentru resolvarea ăstui fel de cestiunĭ de drept public, ce stă în legătură cu organisarea hierarchiei nóstre, nefiind investită cu sferă de competință nici o autoritate publică, singur M. Vóstră e chemată a lua preagrațios aceste disposițiunĭ. Gloriosul antecesor al M. Vóstre: împĕratul și regele Leopold I. a fost acela, care prin preaînalta diplomă privilegială pe atuncĭ investise pe patriarchul sêrbesc, ca sĕ pótă fi administratorul, capul bisericilor și mănăstirilor ortodoxe aflate aicĭ; numai M. Vóstră, ca succesorul donatorului glorios strămoș al M. Vóstre, putețĭ fi decĭ unicul chiămat și îndreptățit a dispune preagrațios, respective a face sĕ fie pusă în lucrare regularea de drept public emanată din dividarea în două a hierarchiei și împărțirea teritorială a mănăstirilor rĕmase încă tot în stare nedespărțită, aparținĕtóre cadrelor acelei regulărĭ,

Asemenea disposiție Preaînaltă e în consonanță și cu ordinea de drept esistentă, décă avem în vedere, că mănăstirile și averile acelora sunt fundațiunĭ strict bisericescĭ, în privința cărora și de altcum dispunerea Preaînaltă e reservată Prealuminatei persóne a M. Vóstre.

Pe lângă acestea, după-ce legislativa nu a făcut îngrijire pentru for competent în obiectul cestiunilor de litigiu, ce póte sĕ se ivéscă în privința administrării și jurisdicțiunii hierarchice, — cum e și presenta cestiune a apartinenței mănăstirilor, — în lipsa acestui for biserica română din patrie, în privința mănăstirilor păgubită până chiar în dilele de acum, se simte direct avisată și constrînsă de interesul vital al ei, ca în scopul sanării preagrațióse a acestui vechiu gravamen, cu iubire omagială și neînfrântă încredere sĕ se îndrepteze preaumilit către Majestaticul ei Stăpân, caruia și de altcum are sĕ-șĭ mulțămescă esistența.

Pe basa celor aci enumerate, venim decĭ, în numele Motropoliei gr.-or. române din patrie: metropolitul gr.-or. român din Sibiiu ca șef al aceleia și subscrișii episcopĭ representanțĭ ai eparchiei Aradului și celei a Caransebeșului aparținĕtóre acelei bisericĭ, în urmarea hotărîrei și îndrumării date în acest obiect din partea delegațiunii congresuale române, a presenta M. Vóstre preaumilita nóstră rugare, ca în legătură cu adese-orĭ provocatul Preaînalt autograf din 1864 și în spiritul aceluia M. Vóstră sĕ se îndure preagrațios a dispune esecutarea împărțirii administrative întrĕ cele două hierarchii gr.-or. coordinate a mănăstirilor gr.-or. din părțile sudice (fost banatice) ale țĕrii — împărțire rĕmasă până acum pendentă, și încorporarea celor trei mănăstirĭ aflătóre pe teritoriu locuit de popor român ortodox anume mănăstirile Bezdin, Sângeorgiu și Mesiciu, împreună cu averile lor dotaționale, la Metropolia română, respective la eparchia Aradului și Caransebeșului aparținĕtóre acelei Metropolii, decĭ trecerea lor sub jurisdicțiunea bisericei nóstre, și a ordona preagrațios, ca averile mănăstirescĭ sĕ fie predate pe cale administrativă episcopiilor gr.-or. române amintite mai sus.

În numele bisericei și poporului nostru totdéuna fidel Înaltului Tron recomandând acésta preaumilită rugare a nóstră grației părintescĭ a Majestății Vóstre în tóte timpnrile manifestată față de noi, am rĕmas cu preaomagailă fidelitate.

preacredincioșĭ supușĭ ai Majestății Vóstre

Ioan Metianu,

archiepiscopași metropolit gr.-or. român.

Nicolae Popea,

episcop gr.-or. român al Coransebeșului.

Iosif Goldiș,

episcop gr.-or. român al Aradului.

Scandal în „Reichsrath“.

Am semnalat deja, că ședința dela 18 Martie a „Reichsrath“-ului a fost estra-ordinar de viforósă. Ĕtă mai în detail decursul ei:

La propunerea lui *Kathrein* s'a decis sĕ se încépă îndată a doua cetire a provisoriului budgetar. După o scurtă vorbire a Cehului *Kubr*, a luat cuvêntul *Schönerer* vorbind despre pretensiunile Germanilor radicalĭ. El și-a încheiat vorbirea așa:

— Basa programului nostru este, că vrem sĕ întrăm în ast-fel de raporturĭ de alianță cu imperiul german, carĭ sĕ garanteze statornic germanismul nostru. Din causa acésta ne luptăm în contra unui guvern, care combate ținta acésta. Intr'una din ședințele din urmă, președ. a chemat la ordine pe deputatul Eisenkolb, fiind-că s'a esprimat cu recunoscință despre familia Hohenzollern. Acésta mĕ îndémnă, ca în numele meu și în numele tuturor deputaților naționalĭ germanĭ, sĕ-mĭ încheiŭ vorbirea cu (strigă): *Hoch und Heil Hohenzollern.*

Strigăte furtunóse de *Hoch* și *Heil* pe băncile pangermanilor, carĭ se ridicară și au strigat de trei orĭ: *Trăiéscă Hohenzollernii!* La acésta din mai multe părțĭ ale Camerei se rĕspunde cu strigărĭ de: *Pfui! Sĕ vĕ fie rușine! Mișei!* Sgomot uriaș.

Vetter, președinte: Chem la ordine pe d-l Schönerer pentru cuvintele cu carĭ a încheiat vorbirea și carĭ au atins adênc simțĕmintele tuturor patrioților adevĕrațĭ.

Stein: Hurra Hohenzollernii. (Mare mișcare).

Kramarz: ia cuvêntul numai ca sĕ rĕspundă lui Schönerer. Acesta a vorbit cu francheță. In alte parlamente s'ar protesta cu cea mai mare energie în contra espectorărilor de felul acesta. In parlamentul german nu s'ar puté întêmpla așa ceva. La noi însĕ toțĭ au rĕmas liniștițĭ. Dér nu e tréba nóstră a representa aicĭ din oficiu datoriile față de stat. Guvernul póte sĕ vadă acum, unde duce politica, pe care o propovĕduesce Schönerer. Germanisárea în Austria nu póte avé decât urmările politicei lui Schönerer, care culminéză în esclamarea: Trăéscă Hohenzollernii! (Mare sgomot. Agrarul Reichstädter și pangermanul Stein se insultă reciproc).

Stein (către Reichstädter): Tacĭ, „drotoș“ negru. — *Dyck*: Cară-te de aicĭ mișelule. — *Stein:* Tu eștĭ infam — *Berger*: In cele din urmă se vor pălmui. — *Postpischil:* Te-om pălmui noi. — *Prese* (către Steiner): Liniște, că alt-fel te dăm afară! Nicĭ un cuvênt, că alt-cum o sĕ sborĭ de aicĭ.

Kramarz: Suntem recunoscĕtorĭ lui Schönerer pentru vorbirea lui de adĭ, deși n'avem speranță, că domnii vor vedé măcar acum. Politicianii conducĕtorĭ au privilegiul, de a nu vedé ceea-ce vede lumea întrégă. Acum am audit unde ne duce limba de stat germană și programul egemoniei germane.

Kathrein, raportor: S'au pronunțat cuvinte ca și carĭ nu s'au mai audit în parlamentul austriac și carĭ n'ar fi permis sĕ se audă în direcția în care s'au spus. Cuvintele acestea ne supĕră, fiind-că ele ating sentimentul nostru dinastic și patriotic. Resping aceste cuvinte în numele tuturor Austriacilor, carĭ privim cu iubire și respect la împĕratul nostru și la dinastia de Habsburg. Noi Austriacii, fără deosebire de partid și naționalitate, suntem fidelĭ împĕratului și imperiului. De aceea din adêncul inimii strig: *Trăéscă Impĕratul! Trăéscă familia Habsburg.* (Strigărĭ la pangermanĭ: Trăéscă papa! Comedie ridicolă).

Restabilindu-se în cât-va liniștea, s'a procedat la desbaterea provisoriului și s'a primit și în a doua cetire.

La desbaterea budgetară firul scandalului s'a continuat. *Berger* spune, că e neîndoios, că viitorul Germanilor se va desvolta sub stindardul Hohenzollernilor. De alt-fel împĕratul german e aliatul împĕratului austriac și Europa întrégă va rîde de patriotismul, ce s'a desfășurat aicĭ. Négă, că în Austria se germaniséză. Nu se germaniséză, ci se slaviséză.

Se dă cuvêntul lui *Erler*, dér abia începe sĕ vorbéscă și de pe coridor se aude o mare céртă. Deputații ies pe coridor de unde sgomotul se aude neîntrerupt. Deputatel *Stein* făcea mare scandal, căcĭ se dusese sĕ provóce pe Dyck, care l'a numit infam.

Stein: D-le Dyck, pentru-ce m'ai numit infam?

Dyck: Pentru-că este sincera mea convicție.

Berger și *Schallk*, martorii lui Stein: (către Dyck): Dai satisfacție, orĭ esplicărĭ?

Dyck: Nicĭ una, nicĭ alta.

Stein ridică mâna sĕ-l pălmuéscă pe Dick, dicênd: meritĭ, sĕ te pălmuesc.

Postpischil: Sĕ nu cutezĭ, că te sdrobim.

Mare sgomot. Deputații vin din tóte părțile. *Stein* se desparte de contrarul sĕu dicênd: Te voiŭ pălmui. D-ta eștĭ un infam și un mișel. — *Schalk*: Amice, de ce n'ai dis'o asta în sala de desbaterĭ.

Stein alérgă în sală și strigă în gura mare: Declar aicĭ, că deputatul Dyck e un mișel infam, care ar trebui scos de aicĭ cu biciușca. Dyck e mișel și mișel rĕmâne. Voiŭ veni aicĭ cu gârbaciŭ.

Ședința se închide după-ce ministrul de comerciŭ presentă un proiect de lege în cestiunea încheierii contractului cu societatea de navigațiune dunărénă.

Din viéța episcopului Pavel.

Mâne se împlinesce o jumĕtate de secol, de când unul dintre cei mai vrednicĭ archierei, pe câțĭ i-a avut biserica gr. cat. românéscă din Ungaria și Transilvania, a fost hirotonit de preot.

Mâne se serbéză jubileul sacerdotal de cincĭ-decĭ de anĭ al episcopului Mihail Pavel dela Oradea-mare.

Deprins a munci fără sgomot pentru binele bisericei și al némului sĕu, episcopul de Oradea-mare a interdis orĭ-ce serbărĭ din incidentul iubileului sĕu și vicarul diecesan ținênd cont de dorința archiereului a ordonat într'o circulară clerului] numai atâta, că în diua de mâne în loc de liturgia înainte sfințitelor, prescrisă pentru dilele de Vinerĭ în paresimĭ, sĕ se celebreze în mod escepțional liturgia S-tului Ioan gură de aur, cu doxologia cea mare și cu rugăciunile dela litie, în semn de mulțumită, pentru-că tatăl ceresc a îngăduit, ca înaltul prelat s'ajungă diua acésta mare.

Datoria pressei este însĕ a recapitula viéța laboriósă a marelui Mecanate și a o espune ca model pentru tóte generațiunile viitóre. Acésta sperăm, că întru nimic nu va atinge modestia providențialului bărbat.

La o distanță de câțĭ-va chilometri de orașul Baia-mare, în direcție sud-vestică, este situată comuna românéscă *Recea*, o comună mică, care adĭ numĕră abia vr'o 900 de suflete. Aicĭ a vĕdut lumina dilei Mihail Pavel la 6 Septemvrie 1827.

Părinții lui erau agricultorĭ modeștĭ și cu frica lui Dumnedeu. Tatăl sĕu era cantor la biserica din acea comună. Originea familiei însĕ era nobilă cu predicatul de Peteritea.

Dela 1838/9 până la 1843/4 îĭ găsim numele în catalogul elevilor dela gimnasiul din Baia-mare, unde sub conducerea minoriților Rochus Marcovicĭ, Eustachie Sujánsky și Paulin Paulinyi a absolvit cu splendid succes șése clase gimnasiale. Pentru continuarea studiilor s'a dus de aicĭ la 1844 la Sătmariu și pe urmă la Cașovia, întreținêndu-se prin sîrguința proprie cu lecții, ce le dădea la alțĭ elevĭ.

La anul 1846/47 îl vedem ca teolog la universitatea din Viena, trimis din partea diecesei de Ungvar, căreia erau supușĭ atuncĭ Românii din părțile Sătmarului și Maramureșului.

Isbucnind nu peste mult revoluția, teologii au fost silițĭ a părăsi universitatea și Mihail Pavel venind acasă șĭ-a terminat studiile în seminarul din Ungvar și Sătmariu.

In diua de 21 Martie 1852 hirotonit ca celibe, fù numit notar consistorial pentru Românĭ la Ungvar, apoi paroch în Apșa-de-jos în Maramureș până la înființarea diecesei române din Gherla, când episcopul Ioan Alexi îl numi notar consistorial (1856), funcționând ca atare până la 1860, când fu trimis din nou la parochie în Slatina, avansat fiind în același timp și la rangul de vicar episcopesc.

După 12 anĭ de activitate ca vicar, la 1872 fù numit episcop la Gherla, în scaunul devenit vacant, în urma alegeriĭ episcopului I. Vancea de metropolit la Blașiŭ.

Solicitudinea archipastorală desfășurată în timpul de 7 anĭ, cât a stat la Gherla, le este în plăcută amintire până în diua de astădĭ credincioșilor acelei diecese.

La 1879 fù transferat la episcopia din Oradea-mare, devenită vacantă prin mórtea episcopului Olteanu.

Prin venirea episcopului Pavel la scaunul din Oradea-mare se începe o nouă epocă pentru acéstă diecesă. Situația materială a diecesei ajunsese într'o stare de plâns;... disciplina eclesiastică era decădută, ér gimnasiul din Beiuș avisat la contribuirĭ publice, pentru ca sĕ se pótă menține.

Episcopul Pavel a adus în ordine stările desolate de mai nainte și prin economie fără păreche a rehabilitat starea materială a diecesei.

Prin intemeiarea „fondului subsidiar Pavelian“, pe care mereu îl augmentéză — dice șematismul diecesei dela 1900, — a contribuit mai mult la fundațiunile diecesei, decât toțĭ antecesorii sei în timp de o sută de anĭ, adică dela întemeiarea diecesei.

Nu ne putem dispensa a nu face aicĭ o mică listă, care e departe însĕ de a fi completă, despre binefacerile înaltului prelat. Datele le împrumutăm tot din șematismul diecesei:

1) A zugrăvit și împodobit cu cheltuiala sa catedrala din Oradea. 2) A construit casele canonicale. 3) A zidit școla primară gr. cat. în Oradea și a înzestrat'o cu tóte mijlócele moderne de învĕțămênt 4) A pus un fond, din care sĕ se procure îmbrăcăminte elevilor internĭ din internatul gr. cat. din Oradea și a donat în timpul din urmă suma de 200.000 coróne pentru zidirea unui nou internat. 5) A restaurat biserica din Beiuș. 6) A zidit o nouă casă parochială în Beiuș. 7) A dat mijlóce, pentru ca profesorii gimnasiului din Beiuș, se pótă urma cursurile câștigându-șĭ cualificațiunea necesară. 8) Salarele profesorilor gimnasialĭ au fost ridicate la suma corespundĕtóre statului lor, asigurându-se fondurile necesare și pentru viitor. 9) A pus basa fondului de pensiune a profesorilor, vĕduvelor și orfanilor lor. 10) A restaurat vechiul edificiu gimnasial și l'a amplificat în mod considerabil, făcênd din el un palat înzestrat cu tóte mijlócele de învĕțămêut. 11) A zidit internatul de băiețĭ din Beiuș, în care sĕ adăpostesc aprópe 150 de elevĭ, în mare parte gratuit. 12) A creat orfelinatul de fete din Beiuș, împreunat cu școla civilă, în care se dă educațiune și instrucțiune la 60 eleve interne. 13) A creat o bursă pentru un tînĕr român în internatul nobililor numit „Francisc Iosefin“ din Budapesta.

Décă considerăm, că tóte acestea și încă multe altele, le-a făcut din veniturile domeniului, care la venirea sa în scaunul episcopesc dela Oradea era încărcat cu enorme datorii, a căror stingere a cădut tot în sarcina Escelenței Sale — cu drept cuvênt trebue sĕ admirăm spiritul de economie al înaltul prelat și liberalitatea, cu care a depus sumele economisite pe altarut culturei românescĭ.

SCIRILE DILEI.

— 7 (20) Martie.

† Arcadie Ciupercovici. Metropolitul *Arcadie* al Bucovinei și Dalmației, a rĕposat alaltăerĭ Marțĭ, la órele 12 din ḑi în vêrstă de 79 anĭ. In timpul din urmă Metropolitul Arcadie era suferind și vĕḑêndu-șĭ sfîrșitul apropiat, deja Joia trecută a predat conducerea diecesei episcopului titular P. S. Sale V. V. *Repta.*—Arcadie *Ciupercovicĭ* s'a născut la 14 Aprilie 1823 în Câmpulungul-Bucovinei, primind în botez numele de Alexandru. Numele original al familiei sale era *Ciupercă.* La 1866 a întrat în cinul monachal la mănăstirea Putna, primind numele monachal *Arcadie.* La 1874 fù numit archimandrit, ér după mórtea metropolitului Silvestru Morariu Andreevicĭ (1895) fù ales la 1896 archiepiscop-metropolit al Bucovinei și Dalmației. Inmormêntarea decedatului Metropolit se va face Sâmbătă în Cernăuțĭ cu mare solemnitate. I. P. S. Sa Metropolitul Ioan *Mețianu* din Sibiiu a adresat Consistoriului din Cernăuțĭ o telegramă de condolență.

„Studențĭ universitarĭ românĭ înaintea rectorului“. Sub titlul acesta „B. Hirlap“ scrie, că tinerii universitarĭ românĭ *Goga, Moisil* și *Lupaș* s'au presentat alaltăerĭ în cancelaria rectorului din Budapesta, unde i-a primit secretarul Dr. *Margittay.* Tinerii numițĭ, sĕ fi declarat, că tinerimea română din Budapesta nu s'a organisat și nicĭ ei, nicĭ alții n'au vre-o legătură cu studenții din România, ér în societatea *„Corda Fratres“* n'au de gând sĕ între. Dr. Margittay a luat acésta la cunoscință. In afacerea acésta, adaugă ḑiarul amintit, tinerimea română va da și un manifest de protestare.

In contra maghiarisării numirilor de localitățĭ. Din *Magdeburg* se telegrafézā, că marii industriașĭ germanĭ de-acolo au decis sĕ se adreseze guvernului cu rugarea de-a lua mĕsurĭ în contra maghiarisării numelor de localitățĭ germane și coletele cu numirĭ maghiare sĕ le eschide din circulația postală. — Mare supĕrare în israilul unguresc.

Contra șcólelor române. Revista pedagogică „Magyar Tanitóképzö“ publică un articol ostil preparandiilor nóstre. Numita revistă se ocupă mai dinadins cu preparandia din Caransebeș, susținênd, că prin mijlocirea esamenului de primire ajung în preparandie toțĭ proștii, carĭ nu pot înainta la școla civilă, ba chiar și de aceia, carĭ au fost mai mult timp uccnicĭ în prăvălii. — Acum au început, precum se vede, și revistele de specialitate a-se înhama la carul șoviniștilor!

Academia Română a publicat un premiu pentru cea mai complectă colecție de poesii erotice amoróse populare. Din comisia de cercetare fac parte d-nii Dim. Sturdza, Titu Maiorescu și P. S. Aurelian.

Conferințele societății geografice române. Lunĭ séra a avut loc a 3-a ședință a societății geografice. Ședința s'a deschis la órele 8 jum., sub președința M. S. Regelui. Sala Senatului era plină de un public numeros și distins. D-l inginer Ilie *Radu* ține cea dintâiŭ conferență despre alimentarea orașelor cu apă. Arată lucrările făcute pentru alimentarea orașelor marĭ și insistă apoi mai mult asupra alimentărei Capitalei. Prin proiecțiunĭ electrice reproduce parte din lucrările efectuate și dă fie-căruia putința de a-șĭ face o ideie de dênsele. Conferențiarul a fost aplaudat. D-l Th. *Burada* vorbesce despre *Valahii din Krainia și Croația.* Povestesce călĕtoriile sale făcute prin acele locurĭ, și cum a dat peste acei Românĭ, carĭ trăesc de vécurĭ acolo și păstrând totușĭ obiceiurile românescĭ. Conferențiarul arată cum Vlahii au păstrat cântecele populare și cum doina îĭ mișcă pe dênșii ca și pe noi. Interesanta conferență a fost des întreruptă de aplause unanime. D-l inginer *Mărțineanu* vorbesce despre faptele Genovezilor la gurile Dunărei, carĭ au avut și pe acea vreme deja o importanță deosebită. La órele 10 și 40 se isprăvesce acésta a 3-a și ultima ședință. La eșire Regele fù obiectul unei manifestațiunĭ din cele mai călduróse.

Procesul falsificatorilor, despre care am amintit în numĕrul 51 al fóiei nóstre, s'a amânat pentru 1 Maiŭ, cu scop de a-se confrunta acusații de aicĭ, cu cei din România, carĭ vor fi estradațĭ și adușĭ la Têrgu-Mureșului. Mâne vom da amĕnunte.

Principele Ferdinand a fost primit Lunĭ în orașul Giurgiu, cu o mare pompă; orașul era împodobit cu steagurĭ și covóre. Autoritățile civile și militare au întêmpinat la gară pe óspele princiar, ér un escadron din reg. 10. călărași, sub comanda d-lui căpitan Furtunescu și musica reg. Vlașca Nr. 5, au dat cuvenitele onorurĭ. Dela gară A. S. R. a pornit direct la casarma reg. 10, pe care o inspectat'o minuțios. La 12 jum. a luat dejunul împreună cu ofițerii în casarma reg. 10. La 2 jum. a reluat inspecția și la órele 6 séra a părăsit câmpul de esercițiĭ, ducêndu-se în st. Sf. Nicolae la locuința d-lui prefect Ghica, unde a fost găzduit.

Ungurii din Bucurescĭ și 15 Martie. Foile unguresci aduc scirĭ despre chipul cum Ungurii din Bucurescĭ au serbat ḑiua de 15 Martie. S'a adunat un mare numĕr, ca sĕ dea dovedĭ de „însuflețire patriotică maghiară“. Au luat parte mai multe reuniunĭ de ale lor. s'a cântat „Himnus“-ul maghiar, s'au ținut discursurĭ, s'a cântat pe țimbală melodii poporale maghiare, s'a recitat o poesie „patriotică“ a lui Petöfi etc. — Étă dér, că în inima României, în capitala țĕrii ospitaliere, Ungurii, carĭ s'au pripășit pe-acolo pot în dragă voie sĕ dea vênt „însuflețirii patriotice maghiare“. Și când te gândescĭ, că nouĕ, Românilor de aicĭ, ne interḑic orĭ-ce serbare națională românéscă?

Alegerea primului forestier al Brașovului s'a făcut erĭ la 3 óre sub președința d-lui vice-șpan Dr. Ieckel. A fost ales cu majoritate de voturĭ (85) forestierul super. Iuliu *Orlovsky*; după dênsul cele mai multe voturĭ (75) le-a primit forestierul sup. G. Gunesch.

Epidemie în Râșnov. In comuna Râșnov (lângă Brașov) a graséză în mod epidemic *miningita.* Până acum s'au ivit 16 casurĭ de bólă, dintre carĭ 8 decese. Din raportul medicului primar comitatens Mihail *Hantz* reiese, că cele mai multe casurĭ sunt grave și în 4 casurĭ decesul a urmat la 1—2 ḑile. Bóla se ivesce mai ales la copiiĭ sub 6 anĭ. Causele isbucnirei bólei nu sunt cunoscute. Vice-șpanul a făcut raport ministrului de interne. Bóla graséză cu deosebire între locuitorii românĭ ai comunei, din care causă școlele românescĭ au și fost închise.

Tablourĭ antialcoolice. La librăria Socec din Bucurescĭ au apărut nu de mult nisce tablourĭ, carĭ representă diferite scene din viéța acelora, carĭ se dedau alcoolismului, cu consecințele lor triste. Până aci tóte bune. Dér pe tablourĭ se află și câte o figură de Jidov, care vinde Românului rachiul. S'a făcut o crimă de neiertat contra poporului „sacrosanct“ jidovesc, de care nimĕnuia nu îĭ este permis sĕ se atingă. Audĭ colo! Numai decât s'au umplut tóte ḑiarele strĕine cu jalbe contra guvernului român, care „permite asemenea insulte a poporului ales“. — Ministrul țĕrii la Berlin, d-l Beldiman s'a vĕḑut necesitat în urma acésta a trimite un comunicat ḑiarului jidovesc „Frankfurter Zeitung“. Așa cetim într'un ḑiar de peste munțĭ.

„Vandalism“. Sub titlul acesta publică „Magyarorszag“ următórea scire, ce i-se trimite din Clușiŭ: „In 15 Martie nóptea nisce derbedei necunoscuțĭ au mutilat statuele *ducilor*, ce orașul avea de gând sĕ le ridice lângă casa de tir din Felegvar. Au nimicit statuele a 4 ducĭ: *Arpad, Lebel, Veruhlus* și *Ors.* Unuia i-au frânt capul, altuia pancera, la al treilea nasul, urechile și mustățile. Piatra, cu care s'a sĕvîrșit acésta, se află și acum acolo“. Fóia maghiară adaugă, că „probabil“ studențĭ sașĭ și românĭ au sĕvîrșit „vandalismul“ acesta, fiind-că ar fi fost vĕḑuțĭ umblând pe-acolo în amurgul serii.—Curios, că orĭ de câte-orĭ se întêmplă așa ceva, foile maghiare aruncă bănuelĭ asupra nemaghiarilor, fără de-a puté aduce vre-o dovadă cât de neînsemnată.

Prințul și Principesa Frederic de Hohenzollern vor sosi încurênd la Bucurescĭ. Altețele lor vor fi însoțite de d-na contesă de Tottenbach, damă de onóre a principesei, și de d-l general de Schilgen.

Cununie. D-l Nicolau *Popovicĭ,* căpitan, și Paulina *Macaveiŭ* născ. Mihăilașiŭ anunță cununia lor, care se va celebra în 23 Martie a. c. st. n. la $3^1/_2$ óre p. m. în biserica gr.-cat. din Năsĕud.

Jucătorĭ de cărțĭ arestațĭ. Inspectorul Cantuniari, a făcut o descindere la cafenéua Evreului Nathan Aronovicĭ ḑis și Canada, unde inspectorul aflase, că o bandă de pungașĭ jucau cărțĭ, după-ce mai întâiŭ isbuteau sĕ ademenéscă pe câte un naiv cu banĭ. Cafeneaua în cestiune este situată la Crucia-de-Piatră, colț cu strada Bradului (în Bucurescĭ). Când d-l Cantuniari a fost zărit de pungașĭ, toțĭ s'au sculat dela masa de joc și căutau a sări pe ferestre. Cum însĕ inspectorul prevĕḑuse o încercare de fugă din partea pungașilor, înainte de a întra în cafenea încunjurase tot localul cu agențĭ de poliție, astfel că pungașii în numĕr de vr'o 12, vĕḑênd imposibilitatea de a fugi, s'au predat. Toțĭ individii aceștia sunt fotografiațĭ la poliție și toțĭ au suferit câte douĕ și trei condamnațiunĭ.

Cestiunea pașapórtelor în Rusia. Circulă svonul, că taxele pașapórtelor pentru strĕinătate vor fi ridicate pentru supușii rușĭ dela 15—300 ruble, ér pentru strĕinii domiciliațĭ în Rusia și carĭ ar voi sĕ călĕtoréscă în strĕinătate, dela 5—100 ruble.

Teatru german. Abonamentele pentru ciclul de 6 representațiunĭ, ce se vor da de către trupa teatrală germană sub direcțiunea d-lui Leo B a u e r începênd dela 22 Martie c., se pot face de aḑĭ încolo, la cassarul Gustav Hedwig (cancelaria teatrului în casa de concerte) dela 9—12 a. m. și dela 3—5 p. m. Prețurile de abonament pentru 6 representațiunĭ: balcon 12 cor., fotoliu 9 cor 60 banĭ, I parchet 7 cor. 20 b., II parchet 6 cor., I rang 6 cor.

Literatură.

A apărut fascicolul 4 din ***Dicționarul mitologic,*** cuprinḑênd diferite numirĭ de persóne și lucrurĭ din vechia mitologie grécă și latină pentru usul școlar și privat, de Gavril *Pop,* canonic. Blașiŭ 1901. Tipografia Seminariului archidiecesan. Un fascicol costă numai 20 banĭ, ér opul întreg nelegat 1 cor. 45 banĭ.

Douĕ-spre-ḑece cântece de școlă pentru 2 și 3 vocĭ egale, de Timoteiŭ *Popovicĭ,* profesor de musică la seminarul „Andreian“ din Sibiiu. Caetul I. Prețul 50 banĭ. Se află de vêndare și la librăria Ciurcu, Brașov.

„Periculoșĭ pentru stat“, narațiune populară, scrisă de Conrad de *Bolanden* vestitul romanicier german, tradusă de *Ioan Bochiș,* preot gr. cat. în Borșa. Gherla, editura tipografiei diecesane 1901. Prețul 40 banĭ plus 5 b. porto.

ULTIME SCIRI.

Budapesta, 19 Martie. La scirea, că se deschide un concurs de 100 Lei pentru cea mai bună lucrare despre *cestiunea națională română,* ce se va distribui la congresul studențesc internațional din Budapesta, pressa maghiară agită vehement în contra studenților românĭ.

Viena, 19 Martie. Din Salonic se anunță, că în Macedonia au reapărut bande bulgare. Valiul a mobilisat puternice detașamente de trupe în părțile unde au reapărut bandele.

Berlin, 19 Martie. In Moscva au fost arestațĭ 21 de oficerĭ fiind-că n'au vrut sĕ dea ordin soldaților, ca la cea mai de aprópe ocasiune sĕ împusce asupra studenților și a lucrătorilor.

Posen, 19 Martie. Au fost eliminațĭ dela institutele superióre din Posen și Silesia prusiană 650 de studențĭ slavĭ originarĭ din țĕrĭ streine, mai cu sémă Polonĭ.

Londra, 19 Martie. „Times“ primesce din Peking o telegramă, semnalând reapariția Boxerilor. Bande numĕróse de rebelĭ au atacat un oraș de Sud și, după o resistență zadarnică a unui corp de trupe imperiale, au pus mâna pe cetate. Populațiunea e fórte neliniștită. Ambasadorii strĕinĭ au făcut representațiunĭ energice la curtea chinesă.

Diverse.

Ecuinocțiul de primăvară. Mâne fiind ecuinocțiul de primăvară, credem a a fi util a aduce o mică notă despre acésta din cursul elementar de fisiografie a profesorului Sabba Stefănescu din Bucurescĭ. Étă ce găsim în numita fisiologie:

Orbite. — Se numesc orbite liniile pe carĭ le descriu centrurile planeților, în mișcarea lor, împrejurul sórelui. — Tóte centrurile planeților descriu, împrejurul sórelui elipse fórte puțin alungite și sórele se află în unul din focare. Astfel fiind, orĭ-ce planet, într'un timp póte sĕ fie mai apropiat de sóre, ér în alt timp mai depărtat. Punctul cel mai apropiat de sóre se numesce *periheliu,* ér cel mai depărtat *afeliu.* Periheliul și afeliul se află la extremitățile axei celei marĭ a elipsei.

Orbita pămêntului. — Orbita pămêntului este linia pe care o descrie centrul lui, mișcându-se împrejurul sórelui în timp de un an. Ómenii au observat, că pămêntul nu este în tot timpul anului la aceeașĭ depărtare de sóre, că într'un timp al anului, în Decemvrie, este mai aprópe, ér în alt timp al anului, în Iunie, este mai departe. Acésta probéză, că orbita pămêntului e o elipsă, ér nu o circumferință, pămêntul în orĭ-ce timp al anului s'ar afla la aceeașĭ depărtare de sóre. Sórele ocupă unul din focarele elipsei.

Ecuinocțiurĭ. — Se numesc ecuinocțiurĭ séu puncte ecuinocțiale douĕ puncte așeḑate pe orbita pămêntului. Când pămêntul se află în unul din aceste puncte, se ḑice, că e la ecuinocțiu. Acésta se întîmplă la *21 Martie,* când se ḑice, că e la ecuinocțiul de primăvară și la *23 Septemvrie,* când se ḑice, că e la ecuinocțiul de tómnă. Epocele anului în carĭ pămêntul trece prin diferitele puncte sunt:

La 21 Martie trece prin ecuinocțiul de primăvară.

La 21 Iunie trece prin solstițiul de vară.

La 1 Iulie trece prin Afeliu.

La 23 Septemvrie trece prin ecuinocțiul de tómnă.

La 21 Decemvrie trece prin solstițiul de iérnă.

La 1 Ianuarie trece prin Periheliu.

POSTA REDACȚIUNEI.

Rev. d. G. P. B l a ș i ŭ: S'a luat notă și în nr. 36 dela 15 (28) Februarie.

*Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.***

*Redactor responsabil: **Traian H. Pop.***

Cursul la bursa din Viena.

Din 19 Martie n. 1902.

Renta ung. de aur 4%	119.85
Renta de corône ung. 4%	97.55
Impr. căil. fer. ung. în aur 4½%	120.25
Impr. căil. fer. ung. în argint 4½%	100.75
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	120.25
Bonurĭ rurale ungare 4%	97.—
Bonurĭ rurale croate-slavone	97.—
Impr. ung. cu premii	199.—
Losurĭ pentru reg. Tisei și Seghedin	166.—
Renta de argint austr.	101.60
Renta de hârtie austr.	101.35
Renta de aur austr.	120.85
Losurĭ din 1860.	154.—
Acții de-ale Băncei austro-ungară	16.28
Acții de-ale Băncei ung. de credit	708.—
Acții de-ale Băncei austr. de credit	693.—
Napoleondorĭ	19.10
Mărcĭ imperiale germane	117.35
London vista	240.05
Paris vista	95.45
Rente de corône austr. 4%	99.30
Note italiene	93.45

Cursul pieței Brașov.

Din 20 Martie n. 1902.

	Cump.	Vênd.
Bancnota rom.	18.98	19.02
Argint român.	„ 18.40	„ 18.44
Napoleond'orĭ.	„ 19.—	„ 19.10
Galbenĭ	„ 11.30	„ 11.40
Ruble Rusescĭ	„ 126.—	„ 127.—
Mărcĭ germane	„ 58.50	„ —.—
Lire turcescĭ	„ 10.72	„ —.—
Scris. fonc. Albina 5%	100.—	„ 101.—

Sz. 268—1902.
tlkv.

Arverési hirdetményi kivonat.

A brassói kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhirré teszi, hogy Dr. Mețián Jancu végrehajtatónak, Dan Juon végrehajtást szenvedő elleni 8000 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék (a zernesti kir. járásbiróság) területén lévő a zernesti 523 sz. tjkvi 1053 hrsz. épületes ingatlan 5/10-ed részére 560 koronában, az 1620 hrsz. ingatlan 5/10-ed részére 249 kor.-ban, a

1877	hrsz. egész ingtlnra	18 kor.	10632/1	hrsz. egész ingtlnra	4 kor.
1976/1	„ „ „	6 „	10675	„ „ „	108 „
2739	„ „ „	182 „	10961	„ „ „	38 „
3119	„ „ „	22 „	1 040, 10898	„ „	106 „
3624	„ „ „	35 „	11276, 11299/2	„ „	177 „
4106/2	„ „ „	7 „	11434/1	hrsz. „ „	12 „
4235	„ „ „	7 „	12340	„ „ „	83 „
4889	„ „ „	3 „	12759/1	„ „ „	24 „
5167/1	„ „ „	4 „	12980	„ „ „	3 „
5233/2	„ „ „	2 „	2) a zernesti 1940 számu tjkvbeni		
5479	„ „ „	6 „	2179	hrsz. egész ingtlnra	8 kor.
5587	„ „ „	13 „	3450	„ „ „	16 „
5680	„ „ „	18 „	3876. 3877,	„ „	46 „
5992	„ „ „	15 „	3878	„ „ „	„
6103/1	„ „ „	19 „	4106	„ „ „	7 „
6139	„ „ „	6 „	4884	„ „ „	9 „
6324 6324/1	„ „	9 „	5497	„ „ „	17 „
és 6327	„ „ „	„	5500	„ „ „	13 „
6632	„ „ „	5 „	5687	„ „ „	23 „
6727	„ „ „	21 „	5841	„ „ „	13 „
6989	„ „ „	33 „	6589	„ „ „	18 „
7107	„ „ „	26 „	6666	„ „ „	59 „
7116	„ „ „	21 „	10180	„ „ „	28 „
7262	„ „ „	40 „	10846	„ „ „	33 „
7504	„ „ „	38 „	10862	„ „ „	20 „
7794/2	„ „ „	10 „	11128	„ „ „	43 „
8046	„ „ „	22 „	11429	„ „ „	38 „
8407	„ „ „	56 „	12134	„ „ „	23 „
10197	„ „ „	47 „			

3) a zernesti 107. sz. tljkvi 11837/b hrsz. ingatlan 47/360-ad részére 53 kor. 58 fillér;

4) a zernesti 134 sz tljkvi 8909/b, 8909/c hrsz. egész ingatlanra 5 korona,

5) a zernesti 165 sz. tljkvi 8918/c, 8918/d hrsz. egész ingtlra 5 kor.,

6) a zernesti 232 sz. tljkvi 9151/b, 9151/c, 9151/d hrsz. egész ingatlanra 1 korona,

7) a zernesti 285 sz. tljkvi 9350/b 9350/c hrsz. egész ingtlra 7 kor.,

8) a zernesti 531 sz. tljkvi 9948/c, 9948/d „ „ „ 2 „

9) a zernesti 574 „ „ 9950/b, 10178/g „ „ „ 8 „

10) a „ 690 „ „ 11832/b, 11833/c „ „ „ 37 „

11) a „ 811 „ „ 11831/b, „ „ „ 17 „

és 12) a „ 812 „ „ 11833/b, 11833/c „ „ „ 50 „ koronában ezennel megállapitott kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1902 évi április hó 3-ik napján délelőtt 9 órakor** Zernest község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számitott és az 1881 november 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §ában, kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX t. cz. 170 §a értelmében a bánatpénznek a biróságnál előleges elhelyezéséről kiállitott szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Brassó, 1901 évi január hó 31-ik napján.

459.1—1. **A kir. törvszék mint tlknyvi hatóság.**

A V I S.

Prenumerațiunile la **Gazeta Transilvaniei** se potŭ face și reînoi și când dela 1-ma și 15 a fiă-cărei luni.

Domnii abonațĭ sĕ binevoiască a arăta în deosebĭ, când voiesc ca espedarea sĕ li-se facă după stilul nou.

Domnii, ce se abonéză din nou sĕ binevoiască a scrie adresa lămurit și sĕ arate și posta ultimă. **Administraț. „Gaz. Trans".**

Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov.

Valabil din 1 Octomvrie st. n. 1901.

Plecarea trenurilor din Brașov.

Dela Brașov la Budpesta:

I. Trenul mixt la όra 5·8 min. dimin.
II. Tr. accel. (peste Clușiu) la ó. 2·45 m. p. m.
III. Trenul de pers. la όra 7·48 min séra.

Dela Brașov la Bucurescĭ:

I. Trenul de persόne la όra 3·55 m. dim.
II. Trenul mixt la όrele 11·40 a. m.
III. Tr. mixt. la όra 6·55 min. séra.
IV. Trenul accel. la όra 2·19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).

Dela Brașov la Kezdi-Oșorheiu:

I. Trenul de pers. la όra 5.19 min. dim. (are legătură cu Tușnad la όra 9.16, cu Ciuc) Szereda, la όra 10.46 min. a. m.
II. Trenul mixt la όra 8·50 min. a. m.
III. Trenul de per. la όra 3·15 m p. m. (are legătură cu linia Tușnad-Ciuc-Szereda).

Dela Brașov la Zĕrnescĭ (gar. Bartolomeiu).

I Trenul mixt la όra 9·2 min a. m.
II. Trenul mixt la όra 5·26 min. p. m.

Dela Brașov la Ciuc-Gyimes:

I. Trenul de pers. la όra 5·19 min. dim.
II. Trenul mixt la όre 8·50 mim. a. m.
III. Trenul de pers. la όra 3·15 min. p. m.

Sosirea trenurilor în Brașov:

Dela Budapesta la Brașov:

I. Trenul de persόne la όra 8 dim.
II. Tr. accel. peste Clușiŭ la ó. 2·9 m. p. m.
III. Trenul mixt la όra 10·25 min séra.

Dela Bucurescĭ la Brașov:

I. Trenul accel. la όra 2.18 min. p. m.
II. Trenul mixt. la όra 9·27 min. p. m.
III. Trenul pers., la όra 5 — m. p. m.
IV. Tren. de pers. la όra 7·55 min. dim. (care circulă numai Vinerea dela Predeal).

Dela Kezdi-Oșorheiu la Brasov:

I. Trenul de persόne la όre 8 25 m. dim. (are legătură cu St.-Georgĭu, Ciuc-Sereda όra 3·20)
II. Trenul de pers. la όra 1·53 m. p. m. (are leg. dela Ciuc-Gvimes la 5.17 dim.)
III. Trenul mixt, la όra 6·50 m. séra (are legătură dela Palanca la 8 54 dim.)

Dela Zĕrnescĭ la Brașov (gar. Bartolomeiu.)

I. Trenul mixt la όra 7·12 min. dim.
II. Trenul mixt la όra 1·17 min. p. m.

Dela Ciuc-Ghimes la Brașov:

I. Trenul de pers. la όra 8·25 m. dim.
III. Trenul de pers. la όra 1·53 m. p. m.
III. Trenul mixt la όra 6·50 min. séra.

„Gazeta Transilvaniei" cu numĕrul à **10 fil.** se vinde la librăria **Nic. I. Ciurcu** și la **Iremias Nepoții.**

Tipografia A. Mureșianu, Brașov.